

PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE-PERROT

Procès-verbal de la séance régulière du Conseil de la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, tenue le mardi 13 février 2007 à 19h30, au Carrefour Notre-Dame, 1300, boulevard Don-Quichotte, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Québec, sous la présidence de monsieur le maire, Serge Roy.

Étaient présents: Monsieur le maire, Serge Roy, mesdames les conseillères, Diane Gervais et Josée Baril, messieurs les conseillers, Michel Asselin, Richard Filion, Jean-Guy Desmarchais et Bruno Laplante.

Également présents : Micheline L. Morency, directrice générale adjointe et Me Jacques Robichaud, greffier

OUVERTURE DE LA SÉANCE

2007-02-13 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller, Michel Asselin , appuyé par la conseillère, Diane Gervais et résolu d'approuver l'ordre du jour tel que modifié.

Points retirés :

- 4.2** Contrat de service : Génivar – étude de drainage pluvial du boulevard St-Joseph;
- 4.4** Contrat de service : Génivar – révision du plan directeur de drainage pluvial;
- 4.5** Contrat de service : Génivar – étude d'un bassin de rétention au parc des Éperviers.

Points ajoutés :

- 7.1** AGAIP : délégation aux activités du 22 février et du 25 avril 2007;
- 7.2** Avis de motion : règlement modifiant le règlement pourvoyant à la constitution d'un fonds de roulement de 250,000 \$ afin d'en augmenter le montant à 650,000 \$;
- 7.3** Carrefour action municipale et famille – délégation colloque 2007;
- 7.4** Comité de sélection pour l'évaluation des soumissions : appel d'offres pour des services professionnels pour des études de drainage pluvial;
- 7.5** Contrat de service : communications Wilkins inc.

ADOPTÉE

2007-02-14 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 16 JANVIER 2007

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance régulière tenue le 16 janvier 2007, au moins 24 heures avant la présente séance, le greffier est dispensé d'en faire la lecture.

Il est proposé par la conseillère, Josée Baril, appuyé par le conseiller, Bruno Laplante et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance régulière du 16 janvier 2007, tel que présenté.

ADOPTÉE

2007-02-15 **LISTE DES COMPTES PAYÉS DU MOIS DE JANVIER 2007 - APPROBATION**

Il est proposé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais, appuyé par le conseiller, Bruno Laplante et résolu d'approuver la liste des comptes payés du mois de janvier 2007, au montant de **316,898.82 \$**.

ADOPTÉE

2007-02-16 **LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS DE JANVIER 2007 – APPROBATION**

Il est proposé par le conseiller, Michel Asselin, appuyé par la conseillère, Diane Gervais et résolu d'approuver la liste des comptes à payer du mois de janvier 2007, au montant de **332,196.90 \$**.

ADOPTÉE

2007-02-17 **DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE : PAROISSE SAINTE-JEANNE-DE-CHANTAL**

Il est proposé par le conseiller, Michel Asselin, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot verse à la Paroisse Sainte-Jeanne-de-Chantal, à l'attention de M. Laurier Farmer, prêtre, la somme de **231 \$** à titre d'aide financière dans le cadre de l'activité soulignant l'annexion de la Paroisse Sainte-Rose-de-Lima.

ADOPTÉE

2007-02-18 **TRANSFERT BUDGÉTAIRE**

Il est proposé par le conseiller, Bruno Laplante, appuyé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais et résolu d'autoriser la trésorière à procéder au transfert budgétaire, dans le budget 2006, de la somme de **30,000 \$** du poste budgétaire 1-02-310-00-111 et de la somme de **24,100 \$** du poste budgétaire 1-02-130-00-111 vers le poste budgétaire 1-02-190-00-412 (frais légaux).

ADOPTÉE

2007-02-19 **AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT PRÉVOYANT L'EXÉCUTION DE TRAVAUX D'AQUEDUC, D'ÉGOUT ET D'ASPHALTAGE SUR LES RUES ALFRED-LALIBERTÉ ET OCTAVE-CRÉMAZIE ET DÉCRÉTANT UN EMPRUNT DE 875,000 \$**

Madame la conseillère, Josée Baril, donne avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté un règlement prévoyant l'exécution de travaux d'aqueduc, d'égout et d'asphaltage sur les rues Alfred-Laliberté et Octave-Crémazie et décrétant un emprunt de 875,000 \$ à ces fins.

2007-02-20 AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT VISANT À INTERDIRE L'UTILISATION EXTÉRIEURE DES PESTICIDES (NO 401)

Madame la conseillère, Josée Baril, donne avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté un règlement modifiant le règlement visant à interdire l'utilisation extérieure des pesticides (no 401). Ce règlement aura pour objet de modifier les dispositions du Règlement no 401 applicables aux terrains de golf.

2007-02-21 RENOUVELLEMENT DES AVIS DE MOTION NOS 2006-09-237 ET 2006-12-331 : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 437 AUX FINS DE MODIFIER CERTAINES NORMES DANS LA ZONE H-140

Monsieur le conseiller, Richard Filion, donne un nouvel avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté pour adoption un règlement modifiant le règlement de zonage no 437 aux fins de modifier certaines normes dans la zone H-140. Ce règlement aura pour objet de diminuer de 3 à 2 étages et de 17 à 12 mètres la hauteur maximale du bâtiment principal, et de diminuer le rapport plancher/terrain maximal du bâtiment principal à 60 %.

ADOPTÉE

2007-02-22 DEMANDE DE PERMIS DE LOTISSEMENT NO 2007-10004 (LOT 2 069 193) : CESSION DE TERRAIN À DES FINS DE PARC (10 %)

Considérant que la Compagnie 9130-0723 Québec inc. a présenté une demande de permis de lotissement du lot numéro 2 069 193;

Considérant que, comme condition préalable à l'approbation d'un plan relatif à une opération cadastrale, le requérant doit soit s'engager à céder gratuitement à la Ville une superficie de terrain, soit verser une somme à la Ville équivalente, selon le cas, à 10 % de la superficie ou de la valeur du terrain visé, à des fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels.

Il est proposé par la conseillère, Diane Gervais, appuyé par le conseiller, Michel Asselin et résolu que la compagnie 9130-0723 Québec inc. s'engage, comme condition préalable à l'approbation d'un plan relatif à une opération cadastrale, à céder gratuitement à la Ville, à des fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels, un terrain équivalent à 10 % de la superficie du terrain visé par la demande de permis numéro 2007-10004.

ADOPTÉE

2007-02-23 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2006-16 (1330 PERROT)

Considérant que le Comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande de dérogation mineure numéro 2006-16;

Considérant que le conseil municipal a pris connaissance de l'avis donné par le Comité consultatif d'urbanisme l'informant que la dérogation mineure devrait être acceptée;

2007-02-23 ... suite

Considérant que la parole a été donnée à toute personne désirant se faire entendre;

Il est proposé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu d'**accepter** la demande de dérogation mineure numéro 2006-16, concernant l'immeuble situé au 1330 boulevard Perrot (lot : 2 070 147), à l'effet de permettre l'agrandissement de la résidence existante avec une marge latérale de 2,10 mètres au lieu de 3 mètres.

ADOPTÉE

2007-02-24 CONTRAT DE SERVICES : FOURNITURE ET INSTALLATION D'UN MAT POUR DRAPEAU AU CARREFOUR NOTRE-DAME

Il est proposé par le conseiller, Michel Asselin, appuyé par la conseillère, Diane Gervais et résolu de retenir les services de Drapeau Dallaire inc. pour la fourniture et l'installation d'un mat pour drapeau au Carrefour Notre-Dame, au coût de **2,800 \$**, plus taxes; le tout puisé à même le surplus libre.

ADOPTÉE

2007-02-25 APPUI À TOUT PROJET DE RELANCE DE L'USINE GOODYEAR

Considérant l'annonce de la fermeture prochaine de l'usine Goodyear à Salaberry-de-Valleyfield, et de la perte de 800 emplois;

Considérant que cette fermeture aura un impact majeur sur l'économie de toute la région;

Considérant que la perte de ces 800 emplois manufacturiers risque d'entraîner la perte de plus de 2,000 autres emplois indirects;

Considérant que de nombreux intervenants du milieu étudient plusieurs scénarios de relance de l'usine Goodyear de Salaberry-de-Valleyfield.

Il est proposé par le conseiller, Bruno Laplante, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu que le conseil municipal de la Ville de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot donne son appui à tout projet de relance de l'usine de fabrication de pneus Goodyear de Salaberry-de-Valleyfield.

ADOPTÉE

2007-02-26 MTQ (DOSSIER 01741 - 71065) SUBVENTION POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER (10,000 \$ DE 70,000 \$)

Il est proposé par la conseillère, Diane Gervais, appuyé par le conseiller, Michel Asselin et résolu que le conseil municipal approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux, ci-dessous mentionnés, pour un montant subventionné de **10,000 \$** (3^e portion d'une subvention de 70,000 \$, répartie comme suit : 40,000 \$ pour 2004-2005 (déjà reçue), 20,000 \$ pour 2005-2006 (déjà reçue) et 10,000 \$ pour 2006-2007), conformément aux stipulations du ministère des Transports. Que les travaux exécutés en vertu des présentes dépenses ne font pas l'objet d'une autre subvention.

➤ **Boulevard Perrot**

ADOPTÉE

2007-02-27 **MTQ (DOSSIER 04671 - 71065) SUBVENTION POUR L'AMÉLIORATION DU RÉSEAU ROUTIER (40,000 \$ DE 100,000 \$)**

Il est proposé par la conseillère, Josée Baril, appuyé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais et résolu que le conseil municipal approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux, ci-dessous mentionnés, pour un montant subventionné de **40,000 \$** (1^{ère} portion d'une subvention de 100,000 \$, répartie comme suit : 40,000 \$ pour 2006-2007, 40,000 \$ pour 2007-2008 et 20,000 \$ pour 2008-2009), conformément aux stipulations du ministère des Transports du Québec. Que les travaux exécutés en vertu des présentes dépenses ne font pas l'objet d'une autre subvention.

➤ **Boulevard St-Joseph sud et/ou boulevard Perrot.**

ADOPTÉE

2007-02-28 **PROGRAMME PLACEMENT CARRIÈRE ÉTÉ : OPPOSITION AU PROJET DE COUPURE BUDGÉTAIRE**

Considérant que le Gouvernement du Canada a annoncé son intention de couper le budget du programme Placement Carrière Été d'une somme de près de 50 millions \$;

Considérant que depuis de nombreuses années, la Ville bénéficie d'une aide financière en vertu du programme Placement Carrière Été pour l'embauche d'étudiants;

Considérant que ce programme donne l'occasion à des étudiants d'occuper un emploi et d'acquérir de l'expérience sur le marché du travail;

Considérant de plus que ce programme bénéficie à toute la communauté puisqu'il permet à la Ville d'offrir à sa population plus de services, notamment des services de loisirs aux enfants durant l'été;

Il est proposé par la conseillère, Diane Gervais, appuyé par le conseiller, Michel Asselin et résolu que le conseil municipal manifeste son opposition au projet du Gouvernement du Canada de couper le budget du programme Placement Carrière Été et demande de maintenir le financement du programme au niveau de 2005-2006.

Que copie de la présente résolution soit transmise au ministre des Ressources humaines et du Développement social du Canada, au ministre du Travail et du Développement économique du Canada, à la députée du comté de Vaudreuil-Soulanges.

ADOPTÉE

2007-02-29 **CONTRAT D'APPROVISIONNEMENT : GESTAR – LOGICIEL DE GESTION DOCUMENTAIRE DOCUMENTIK**

Il est proposé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu de conclure un contrat d'approvisionnement avec **Solutions documentaires Gestar** pour la fourniture et l'installation du logiciel de gestion documentaire Documentik et pour le traitement d'une partie des dossiers du Greffe, au coût n'excédant pas **12,985 \$**, plus taxes; le tout puisé à même les postes budgétaires 1-03-100-00-726 et 1-02-140-00-410.

ADOPTÉE

2007-02-30 **COUR MUNICIPALE RÉGIONALE : AUTORISATION DE FERMETURE
DES DOSSIERS 97-05765-0 ET 98-00140-0**

Il est proposé par le conseiller, Bruno Laplante, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu d'autoriser le greffier de la Cour municipale régionale de Vaudreuil-Soulanges à fermer les dossiers portant les numéros 97-05765-0 et 98-00140-0.

ADOPTÉE

2007-02-31 **ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE L'ÎLE-PERROT :
DÉLÉGATION AUX ACTIVITÉS DU 22 FÉVRIER ET DU 25 AVRIL 2007**

Il est proposé par le conseiller, Richard Filion, appuyé par le conseiller, Michel Asselin et résolu que la Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot délègue madame Josée Baril, et messieurs Bruno Laplante et Serge Roy pour représenter la Ville à l'activité mensuelle de l'AGAIP, le 22 février 2007, et, à cette fin, achète 3 billets, au montant total de 120 \$; et un billet pour Madame Josée Baril, pour l'activité du 25 avril 2007 au montant total de 100 \$; le tout puisé à même le poste budgétaire 1-02-190-00-499.

ADOPTÉE

2007-02-32 **AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT
POURVOYANT À LA CONSTITUTION D'UN FONDS DE ROULEMENT
DE 250,000 \$ AFIN D'EN AUGMENTER LE MONTANT À 650,000 \$**

Monsieur le conseiller, Bruno Laplante, donne avis de motion qu'à une séance subséquente, il sera présenté pour adoption un règlement modifiant le règlement no 200 intitulé « Règlement pourvoyant à la constitution d'un fonds de roulement de 250,000 \$ » afin d'augmenter le montant du fonds de roulement à 650,000 \$. Outre l'augmentation du montant du fonds de roulement, ce règlement aura pour objet d'y affecter la somme de 400,000 \$ du surplus accumulé du fonds général provenant du remboursement d'une partie des frais de la Sûreté du Québec pour l'exercice financier 2007.

2007-02-33 **CARREFOUR ACTION MUNICIPALE ET FAMILLE – DÉLÉGATION
COLLOQUE 2007**

Il est proposé par le conseiller, Michel Asselin, appuyé par la conseillère, Diane Gervais et résolu que M. **Richard Filion** soit délégué pour participer au colloque organisé par Carrefour action municipale et famille, les 25, 26 et 27 mai 2007 à Drummondville. Que les frais de participation, d'hébergement et les frais inhérents à ce colloque soient payés ou remboursés par la Ville; le tout puisé à même le fonds général.

ADOPTÉE

2007-02-34 **COMITÉ DE SÉLECTION POUR L'ÉVALUATION DES SOUMISSIONS :
APPEL D'OFFRES POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS POUR
DES ÉTUDES DE DRAINAGE PLUVIAL**

Il est proposé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu de former un comité de sélection, composé de madame **Line St-Onge** et de messieurs **Jacques Robichaud** et **Luc Tessier**, pour l'évaluation des soumissions dans le cadre de l'appel d'offres sur invitation de services professionnels pour la réalisation d'études de drainage pluvial concernant le boul. St-Joseph Sud et un bassin de rétention au futur parc des Éperviers, et pour la révision du plan directeur pluvial pour le collecteur de la Baie Madore.

ADOPTÉE

2007-02-35 **CONTRAT DE SERVICE : COMMUNICATIONS WILKINS INC.**

Il est proposé par le conseiller, Bruno Laplante, appuyé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais et résolu de retenir les services de **Communications Wilkins inc.** pour la mise en place de procédures, de politiques et d'outils de communications, au tarif horaire de 160 \$, plus taxes; le tout puisé à même le poste budgétaire 1-02-110-00-410.

Ce contrat s'échelonnera sur une période de 3 mois, soit du 13 février au 11 mai 2007.

ADOPTÉE

DÉPÔTS DES RAPPORTS INTERNES

- Rapport de la Gestion du territoire.
- Rapport annuel 2006 – Bibliothèque Marie-Uguay

PÉRIODE DE QUESTIONS

2007-02-36 **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller, Jean-Guy Desmarchais, appuyé par la conseillère, Josée Baril et résolu de lever la séance à **20h56**.

ADOPTÉE

Serge Roy
Maire

Me Jacques Robichaud
Greffier

/vc
